



Thuốc thoa Cadum

các bệnh ngoài da

Thuốc thoa Cadum dùng để thoa xức cho hết ngứa và khi da phỏng sưng ứng đỏ rần lên. Nhờ thuốc này, mà cả vạng con người đang yên giấc, ngủ ngon, khỏi đau nhứt bị các chứng bệnh ngoài da, nào là sài-sượng, nổi mụn, nổi nhọt, nổi phong, trầy-trụa, có lốt, tróc da tróc vẩy, vân, vân. e

Các ông các bà nhỏ đừng ngày nào thì mua ngày này cho có một hộp thuốc đó, bởi tiệm bán thuốc quen của các ông các bà.

Agences d'annonces en Europe:
SOCIÉTÉ MUTUELLE de Publicité
14, RUE ROUGE-MONT,
PARIS (IX^e)

THUỐC DRAGÉES RABUTEAU

(hiệu đầu nai)

Thuốc này được dùng làm nổi danh tiếng cho người bào chế ra, vì hiệu đã dùng khắp trong các nhà thương và các nhà nuôi người ốm ở bên nước Đại-pháp. Thuốc này ngày nay si ai cũng đã biết tiếng, mà lấy làm quí hóa, lấy làm tin dùng, vì là một thứ thuốc có giá trị đặc biệt. Hãy xin kể các thứ bệnh mà thuốc này có thể chữa khỏi: bệnh suy nhược của dân ông, dân bà; bệnh thổ thần của con gái đến thai; bệnh yếu đuối, trong khi thai nghén, trong khi có sữa cho con bú; bệnh mệt nhọc quá về sự làm ăn, bệnh ngờ ngáo, bệnh đau lưng, đặt gấu, vân vân.

Chỉ dùng vài lọ thuốc Dragées Rabuteau (hiệu đầu nai) thì các bệnh ấy thuyên khỏi. Ở các hàng bào-chế lớn đều có bán cả.

3045



Bán tại: **PHARMACIE CHASSAGNE**
59, RUE PAUL-BERT, HANOI

Đĩa hát mới rất lạ

Bản-hiệu vừa mới n'ận được rất nhiều đĩa hát mới đủ các điệu cải-lương Nam kỳ, Bắc kỳ, ca lý Huế kể truyền hát xẩm, trống quân, và máy hát hiệu « Victor » đủ các kiểu giá bán rất rẻ, các ngài lại mua ngay kéo hết.



Bán tại: **ÉTABLISSEMENTS INDOPHONO**
58, Rue Paul Bert, Hanoi
48, B. Paul Bert, Haiphong

CÁCH ĐIỀU-TRỊ
THEO PHƯƠNG NỘI-ÂM
chế chữa

BỆNH GIANG-MAI
bằng thuốc bánh
SIGMARGYL

Thuốc SIGMARGYL (trên có ba thân hiệu đầu nai) nghiên về bệnh Giang-Mai, thuốc SIGMARGYL này chữa ngay ở máu và ở các nơi bệnh chứng tổn-thương, cả các thời-kỳ cuối Bệnh Giang-Mai. Không quan ngại gì, không tổn-hại gì đến vị trí, thuốc này là một thứ thuốc trực huyệt, có các tay thầy thuốc chuyên-môn chứng-thực vãi lại có công hiệu:

THAY ĐƯỢC THUỐC TIÊM

Chế ra tại
LABORATOIRES CHIMIO-THÉRAPIQUE
số 2, Place du Théâtre-Français - PARIS
Thuốc SIGMARGYL bán tại các hàng bào-chế thì ở thuốc địa.

RU'OU PIPPERMINT

ĐỜI CHO ĐƯỢC HIỆU
GET!

Rượu này tổng quát khai thông và tiêu. Lâm sàng đường tin anh.

ĐÀ CHỮA NHIỀU CÁCH BẮT-RA.
Pha lộn với nước, rượu Đại-hà Peppermint uống lấy làm mát mẻ lắm. Rượu chế ra từ năm 1795 ông GET FRÈRES ở thành REVEL (Tiểu Haute-Garonne)

LA COMPOSITION FRANÇAISE
aux examens franco-annamites
của M. L. HOULLIER
Giáo-sư trường Báo-hệ soạn riêng cho học-trò Việt-Nam
Bán tại nhà in bán-quán
Giá mỗi quyển . . . 0.30
Tiền cước mỗi quyển . . . 0.10

Thuốc thật **INJECTION PEYRARD**
thứ thuốc thật này chế ra đã lâu ai cũng nhận là "linh-niệm" hơn các thuốc khác. Địch-bệnh-lậu, mới hay lâu điều khỏi cả. Trong 232 người Arap thì 231 khỏi hẳn y như như phước lại của các học-trò Alger. Bán tại các nhà thuốc có danh tiếng.

Nhà Bán-đồ « TÂM-TÂM »
Hà-nội, ở phố hàng Trống,
Chợ-nhật, thứ năm nào cũng có
bán từ tám giờ sáng.

Urocédrol Gallo

Thuốc mới trừ bệnh lậu, chề bằng Essence de Cédrys Atlantica. Tốt hơn các thứ thuốc đàn-hương không bao giờ làm đau thận, và trị bệnh rất chóng.

BÁN TẠI:
Hanoi, hiệu Chassagne.
Haiphong, hiệu Brousmyche.

Certifié l'insertion
Imprimerie du TRUCO-ACC TÂN-VÂN
Le Gérant: NGUYỄN-VÂN-LUÂN

GARAGE HUU-THAI
AGENCE CITROËN
9, 31, 35 & 37 Bd. Amiral Courbet, Haiphong
Téléphone N° 287

Làm Đại lý bán xe ô-tô CITROËN.
Có nhiều kiểu mới. Giá rẻ. Bán chịu cho giá làm 12 tháng.
Cho thuê toàn xe ô-tô lịch-sự và mới.
Có nhiều xe kén cho đám cưới thuê

Bán tại:
Pharmacie

CHASSAGNE
59, Rue Paul Bert
HANOI

NG-CUNG

Thuốc **SIROP HAYN**

Ngực nặng
Không thở được
HEN

PHARMACIE MONTES-HANOI
NHÀ ĐÔNG DƯỢC HÀ CHƯỜNG

Không thể tin được
nhưng may THỤ:

HIỆN NAY TẠI:
GRANDS MAGASINS RÉUNIS

quý khách chỉ bỏ ra:
15 đồng bạc

mà mua được một cái Đồng-hồ OMÉGA
là thứ Đồng-hồ tốt hơn các thứ Đồng-hồ khác
MỘT VỎ BẰNG KẼN

GIỜ ĐÚNG
chơi rồi
xuất đời không hỏng

Trung Bắc Tân Văn

Các ngài mời com khách.

CHAMPAGNE MERCIER
ÉPERNAY

Nên dùng
Rượu Sâm-banh « MERCIER »
vì nó đủ sang trọng,
mà giá tiền lại hạ hơn thứ khác.
Sở L'U.C.I.A. đại-lý độc quyền.

TÂM BỐT THUỐC SALIBOR

KHÔNG TÀI
NÃO CÓ RỒI
SẤY
ĐƯỢC!

NG-CUNG

Bán tại: **PHARMACIE CHASSAGNE**
59, RUE PAUL-BERT, HANOI